



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 7 2 1 4 6 8 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 177 214 685 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 g	諸料金 Postage Paid 円 (yen)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Bae Min-kyung Bae Min-kyung 36, Gwongwang-ro 260beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Hyundai Hillstate Apartment) 126-dong 204							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		Postal Code 16532 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2058-9913 FAX 010-2058-9913		
				6	USD32.58		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	3258 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN177214685JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Bae Min-kyung Bae Min-kyung 36, Gwongwang-ro 260beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Hyundai Hillstate Apartment) 126-dong 204 16532, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2058-9913 FAX 010-2058-9913		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.43	USD 32.58
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 32.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 7 2 1 4 6 8 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 177 214 685 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07	損害要償額		郵便料金	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address  Bae Min-kyung Bae Min-kyung 36, Gwongwang-ro 260beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Maetan-dong, Hyundai Hillstate Apartment) 126-dong 204		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 16532		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6	USD32.58	TEL 010-2058-9913 FAX 010-2058-9913
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 3258 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 1 7 7 2 1 4 6 8 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 177 214 685 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
* E N 1 7 7 2 1 4 6 8 5 J P *	
お届け先 Postal Code 16532	
Country KOREA	
TEL 010-2058-9913 FAX 010-2058-9913	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952 FAX	
内容品詳細 HSコード 正味重量 個数 価格	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Health food	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 4 4 5 6 7 7 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 174 456 775 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 901, 102-dong, 146 Gangchon-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong, Baeksongmaeul 1 Danji Apartment)		Postal Code 10419			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6742-3655 FAX 010-6742-3655		
				4	USD9.84		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	984 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender									社員確認用 <input type="checkbox"/>
山折り後、専用パウチに入れてください									

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN174456775JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 901, 102-dong, 146 Gangchon-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong, Baeksongmaeul 1 Danji Apartment) 10419, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6742-3655 FAX 010-6742-3655		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 2.46	USD 9.84
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 9.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 1 7 4 4 5 6 7 7 5 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 174 456 775 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	06	07			
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 901, 102-dong, 146 Gangchon-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong, Baeksongmaeul 1 Danji Apartment)		Postal Code 10419	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6742-3655 FAX 010-6742-3655
Health food				4	USD9.84		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 984 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目  個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 4 4 5 6 7 7 5 J P \*お問い合わせ番号 (item number) : EN 174 456 775 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Lee Joo-hyung Lee Joo-hyung 901, 102-dong, 146 Gangchon-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong, Baeksongmaeul 1 Danji Apartment)	
お届け先 Country KOREA Postal Code 10419	
TEL 010-6742-3655 FAX 010-6742-3655	
内容品詳細 Health food	
HSコード 正味重量 個数	
4 USD9.84	
損害要償額 (円)	
 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 984	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
 お届け日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
ご依頼主	

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
ご依頼主	

* E N 1 7 4 4 5 6 7 7 5 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 174 456 775 JP	
 Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Country KOREA Postal Code 10419	
TEL 010-6742-3655 FAX 010-6742-3655	
内容品詳細 Health food	
HSコード 正味重量 個数	
4 USD9.84	
損害要償額 (円)	
 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円) 984	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
 お届け日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 7 3 2 6 9 3 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 177 326 939 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022 06 07	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
<p>Jeon Hyun-sik Jeon Hyun-sik 101 Building A, Plus Villa, 105-1, Munwon-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do</p>										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 13827				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9960-7676 FAX 010-9960-7676		
Health food					1	USD 5.06		内容品種別 Contents type		
Cosmetic Shampoo					3	USD 13.62		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					2	USD 11.84		<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value		
								3052 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN177326939JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Jeon Hyun-sik Jeon Hyun-sik 101, Building A, Plus Villa, 105-1, Munwon-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do 13827, KOREA	TEL 010-9960-7676 FAX 010-9960-7676				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo Health food			1 3 2	USD 5.06 USD 4.54 USD 5.92	USD 5.06 USD 13.62 USD 11.84
総合計 (Total)			6		USD 30.52

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 7 3 2 6 9 3 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 177 326 939 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022   06   07

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

## To (Addressee) Name & Address

Jeon Hyun-sik  
Jeon Hyun-sik  
101 Building  
A, Plus Villa, 105-1, Munwon-ro,  
Gwacheon-si, Gyeonggi-do

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13827

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food	1	USD5.06	TEL 010-9960-7676
Cosmetic Shampoo	3	USD13.62	FAX 010-9960-7676
Health food	2	USD11.84	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
- 贈物 Gift
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 収送品 Returned goods
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value

3052 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

ご依頼主

JAPAN

Country KOREA

日付印 Date Stamp



\* E N 1 7 7 3 2 6 9 3 9 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 177 326 939 JP

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD5.06	USD13.62	USD11.84	TEL 010-9960-7676	FAX 010-9960-7676
Cosmetic Shampoo			3	USD13.62	USD11.84	USD11.84		
Health food			2	USD11.84	USD11.84	USD11.84		
No commercial value for customs purpose only.						お届け先 Postal Code 13827	Country KOREA	受付日印 Date Stamp

受付局控 Post office's copy
----------------------------



受付局控 Post office's copy
----------------------------

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 6 1 8 4 9 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 618 493 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2022 06 07	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>									
Donghwan Kim Donghwan Kim Room 302, 22-33, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (F1-4-4, Dasanjim District, Dasan-dong)									
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 12249			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2740-3081 FAX 010-2740-3081	
					1	USD 5.17		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 517 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <span style="float: right;">ご注意！</span>		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender					<span style="float: left;">番目</span> <span style="float: right;">個中</span>		<span style="float: left;">(To Post and Customs Officer)</span> <span style="float: right;">社員確認用</span>		
					<span style="float: left;">Total number of pieces</span>		<span style="float: left;">This is EMS Dispatch Note.</span> <span style="float: right;">□ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</span>		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN176618493JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Donghwan Kim Donghwan Kim Room 302, 22-33, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (F1-4-4, Dasanjin District, Dasan-dong) 12249, KOREA	TEL 010-2740-3081 FAX 010-2740-3081					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food			1	USD 5.17	USD 5.17	
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.17	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



\* E N 1 7 6 6 1 8 4 9 3 J P \*

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 176 618 493 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 06	日(Date) 07	損害要償額	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Donghwan Kim Donghwan Kim Room 302, 22-33, Dasanjungang-ro 82beonan-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (F1-4-4, Dasanjim District, Dasan-dong)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 12249		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2740-3081 FAX 010-2740-3081
				1		USD5.17	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value 517 Yen							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中		
					Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
(Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 176 618 493 JP

Japan Boy (Vibex Se i yaku) Japan Boy (Vibex Se i yaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Donghwan Kim Donghwan Kim Room 302, 22-33, Dasanjungang-ro 82boon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (F1-4-4, Dasan Jim District, Dasan-dong)																																									
お届け先 Postal Code 12249		Country KOREA TEL 010-2740-3081 FAX 010-2740-3081																																									
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8029-0952 FAX		<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額(円)</td> <td>郵便料金(円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>USD6.17</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>贈物 <input checked="" type="checkbox"/>商品原本 <input type="checkbox"/>商品複数 <input type="checkbox"/>その他</td> <td>田 (yen)  経路図 (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/>返送品 <input type="checkbox"/>書類</td> <td>田 (yen)  受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td>517</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)	Health food				USD6.17		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品原本 <input type="checkbox"/> 商品複数 <input type="checkbox"/> その他	田 (yen) 経路図 (Postage)							<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	田 (yen) 受付日付印 Date Stamp							日本円換算額合計(円)	田 (yen)							No commercial value for customs purpose only.	517
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額(円)	郵便料金(円)																																				
Health food				USD6.17		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品原本 <input type="checkbox"/> 商品複数 <input type="checkbox"/> その他	田 (yen) 経路図 (Postage)																																				
						<input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	田 (yen) 受付日付印 Date Stamp																																				
						日本円換算額合計(円)	田 (yen)																																				
						No commercial value for customs purpose only.	517																																				
 																																											
<p>* E N 1 7 6 6 1 8 4 9 3 J P *</p> <p>※各商品は危険物に該当しません。危険物の運送の際のため、輸送される場合があることにご注意ください。</p>																																											
<p>受付局控 10年保存</p>																																											



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 6 0 8 4 8 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 608 482 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight						g 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 48092	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4563-1207 FAX 010-4563-1207		
Health food					6	USD32.58		内容品種別 Contents type		
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 3258 Yen		
								この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
								ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176608482JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Kim Min-young Kim Min-young #1103, Hyundai Camelia B-dong, 167, Marine City 1-ro, Haeundae-gu, Busan 48092, KOREA		TEL 010-4563-1207 FAX 010-4563-1207			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.43	USD 32.58
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 32.58

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 6 6 0 8 4 8 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 608 482 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022   06   07

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

## To (Addressee) Name & Address

Kim Min-young  
Kim Min-young  
#1103, Hyundai Camelia  
B-dong, 167, Marine City 1-ro,  
Haeundae-gu, Busan

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 48092

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4563-1207
Health food	6	USD32.58		FAX 010-4563-1207
				内容品種別 Contents type
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				日本円換算合計 (円) Total Value
				3258 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。
135-0064
JAPAN
Country KOREA
日付印 Date Stamp



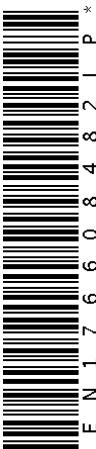
\* E N 1 7 6 6 0 8 4 8 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 608 482 JP

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。
ご依頼主

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

Kim Min-young Kim Min-young #1103, Hyundai Camelia B-dong, 167, Marine City 1-ro, Haeundae-gu, Busan
お届け先 Postal Code 48092
Country KOREA
135-0064
TEL 010-4563-1207
FAX 010-4563-1207
内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)
Health food
6
USD32.58
□ 贈物 □ 売り品 □ 選送品 □ 書類
□ 商品見本 □ その他 □ 書類
田(yen) (Gross Weight) 総重量 合計 (Postage)
田(yen) 日本円換算額合計 (円) 受け取印 Date Stamp
3258
No commercial value for customs purpose only.



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
\* E N 1 7 6 6 0 8 4 8 2 J P \*

受付局控  
10年保存





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 4 5 0 7 8 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 450 784 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 06 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight g			合計金額	Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Hyejin Kim  
Hyejin Kim  
#109-104, 75, Tongjeong 9-ro, Dongnam-gu,  
Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Shinbang-dong, Shinbang Halla Vivaldi Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31207

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			3	USD 15.57	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176450784JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyejin Kim Hyejin Kim #109-104, 75, Tongjeong 9-ro, Dongnam-gu, Cheonan-si, Chungcheongnam-do (Shinbang-dong, Shinbang Halla Vivaldi Apartment) 31207, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6425-5836 FAX 010-6425-5836		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.19	USD 15.57
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.57

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 1 1 1 4 0 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 111 401 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 06 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Kim Hae-kyung  
Kim Hae-kyung  
#602, 102-dong,  
Yeongnam Neoville Park, 36 Hand-ro,  
Dalseo-gu, Daegu

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 42685

TEL +82-70-8094-1892

FAX

## Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			3		USD 13.26

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176111401JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Hae-kyung Kim Hae-kyung #602, 102-dong, Yeongnam Neoville Park, 36 Hand-ro, Dalseo-gu, Daegu 42685, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3814-7826 FAX 010-3814-7826		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.42	USD 13.26
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 1 1 1 4 0 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 111 401 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Hae-kyung Kim Hae-kyung #602, 102-dong, Yeongnam Neoville Park, 36 Hand-ro, Dalseo-gu, Daegu							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 42685 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3814-7826 FAX 010-3814-7826
				3		USD13.26	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 1 7 6 1 1 1 4 0 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 111 401 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 42685 Country KOREA	
TEL 010-3814-7826 FAX 010-3814-7826	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
No commercial value for customs purpose only	
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
3	USD13.26
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
日本円換算額合計 (円) 1326	
郵便料金 (円) 合計 <small>(Postage)</small>	
総重量 (円) <small>(Gross Weight)</small>	
受付日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
受付局控 10年保存	



\* E N 1 7 6 1 1 1 4 0 1 J P \*

内函品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 0 4 6 6 1 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 046 610 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight				合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 10451		
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9276-8407			
Health food				1		USD5.22	FAX 010-9276-8407			
Health food				1		USD4.89	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	1011 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07  
作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176046610JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyunjoo Seong Hyunjoo Seong 256-163, Hoho-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Baekseok-dong) (Mushroom House) 10451, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9276-8407 FAX 010-9276-8407		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 5.22 USD 4.89	USD 5.22 USD 4.89
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.11

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 046 610 JP

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--

A standard linear barcode representing the item number EN 176 046 610 JP.

お問い合わせ番号(item number) : EN 176 046 610 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail   Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Hunjoo Seong Hunjoo Seong Hono-ro. 11 sandong-eu, Gyeonggi-do (Baeksok-dong) (Mushroom House)	
お届け先 Postal Code 10451			
JAPAN TEL +82-70-3094-1892 FAX 内容記入欄		Country KOREA TEL 010-9276-8407 FAX 010-9276-8407	
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-3094-1892 FAX</p> <p>内容記入欄</p> <p>health food</p>		<p>正味重量 1</p> <p>価格 US\$5.22</p> <p>損害賃償額 (円) 1</p> <p>US\$4.89</p> <p>商品原本 <input checked="" type="checkbox"/> 貨物 <input type="checkbox"/> 貨物品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類</p> <p>郵便料金 (円) 円(yen)</p> <p>合計 (円) (Postage) Gross Weight 総重量</p> <p>日本円換算額合計 (円) 受付日付 Date Stamp</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p>1011</p>	
		 	
ご依頼主		10年保存 受付局控	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 5 2 8 4 9 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 528 492 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 06 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

SeoBoram  
SeoBoram  
#1002, 13, Baekyang-daero  
1016beonga-gil, Buk-gu, Busan (Gupo-dong, Ilho Centum Nuri)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46636

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food		6	USD25.26	
Health food		4	USD18.48	
Health food		6	USD23.04	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176528492JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): SeoBoram SeoBoram #1002, 13, Baekyang-daero 1016beonga-gil, Buk-gu, Busan (Gupo-dong, Ilho Centum Nuri) 46636, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4941-3201 FAX 010-4941-3201		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			6 4 6	USD 4.21 USD 4.62 USD 3.84	USD 25.26 USD 18.48 USD 23.04
総合計 (Total)			16		USD 66.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 6 5 2 8 4 9 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 528 492 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> SeoBoram SeoBoram #1002, 13, Baekyang-daero 1016beonga-gil, Buk-gu, Busan (Gupo-dong, Ilho Centum Nuri)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 46636			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4941-3201 FAX 010-4941-3201
Health food				6	USD25.26		内容品種別 Contents type
Health food				4	USD18.48		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				6	USD23.04		<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
No commercial value for customs purpose only.							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 6678 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <span style="display: flex; justify-content: space-around;"><span>番目</span><span>個中</span></span> <span style="font-size: small;">Total number of pieces</span>			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 1 7 6 5 2 8 4 9 2 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 528 492 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
 * E N 1 7 6 5 2 8 4 9 2 J P *																																														
 切らし後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																														
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p>																																														
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>																																														
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD25.26</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>4</td> <td>USD18.48</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD23.04</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			6	USD25.26					Health Food			4	USD18.48					Health Food			6	USD23.04					No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health Food			6	USD25.26																																										
Health Food			4	USD18.48																																										
Health Food			6	USD23.04																																										
No commercial value for customs purpose only.																																														
<table border="1"> <tr> <td>お届け先</td> <td>Country KOREA</td> <td>TEL 010-4941-3201</td> <td>FAX 010-4941-3201</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">日本円換算額合計 (円) 6678</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>受け取印 Date Stamp</td> <td></td> </tr> </table>		お届け先	Country KOREA	TEL 010-4941-3201	FAX 010-4941-3201			日本円換算額合計 (円) 6678				受け取印 Date Stamp																																		
お届け先	Country KOREA	TEL 010-4941-3201	FAX 010-4941-3201																																											
		日本円換算額合計 (円) 6678																																												
		受け取印 Date Stamp																																												
 受付局控 10年保存																																														



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 8 1 3 3 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 281 333 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 06 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Young-Hye Jung  
Young-Hye Jung  
Room B 307, 155-4  
Jinseong 6-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong,  
Eunha Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44050

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-2840-3948

FAX 010-2840-3948

Health food

USD 12.30

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1230 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

## 2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175281333JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Young-Hye Jung Young-Hye Jung Room B 307, 155-4 Jinseong 6-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Eunha Apartment) 44050, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2840-3948 FAX 010-2840-3948		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.10	USD 12.30
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 12.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 8 1 3 3 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 281 333 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07			損害要償額			郵便料金	諸料金										
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid											
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Young-Hye Jung Young-Hye Jung Room B 307, 155-4 Jinseong 6-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Eunha Apartment)</p>																		
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 44050												
<p>Country KOREA</p> <p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td></td> <td>USD12.30</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>									HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value			3		USD12.30
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value														
		3		USD12.30														

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>	



\* E N 1 7 5 2 8 1 3 3 3 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 281 333 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																	
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>																	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp																
<p>内容品詳細 Health food</p> <table border="1"> <tr> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.30</td> <td></td> <td></td> <td>田 (yen) FAX 010-2840-3948</td> <td>田 (yen) TEL 010-2840-3948</td> </tr> </table> <p>お届け先 Postal Code 44050</p> <p>Young-Hye Jung Young-Hye Jung Room B 307, 155-4 Jinseong 6-gil, Dong-gu, Ulsan (Jeonha-dong, Eunha Apartment)</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p>商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value 1230 Yen</p> <p>受付日印 Date Stamp</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p>QRコード</p> <p>* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>		HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)			3	USD12.30			田 (yen) FAX 010-2840-3948	田 (yen) TEL 010-2840-3948
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数	正味重量 Net weight	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)										
		3	USD12.30			田 (yen) FAX 010-2840-3948	田 (yen) TEL 010-2840-3948										



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 8 8 8 4 9 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 888 494 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 06 07

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Park Hyun-cheol  
Park Hyun-cheol  
229-602, 135 Olympic-ro,  
Songpa-gu, Seoul

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05502

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-7104-0469

FAX 010-7104-0469

Health food

6

USD26.28

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN175888494JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Park Hyun-cheol Park Hyun-cheol 229-602, 135 Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul 05502, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-7104-0469      FAX 010-7104-0469					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.38	USD 26.28
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 26.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 8 8 8 4 9 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 888 494 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Park Hyun-cheol Park Hyun-cheol 229-602, 135 Olympic-ro, Songpa-gu, Seoul</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 05502 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469
					6	USD26.28		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	2628 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 * E N 1 7 5 8 8 4 9 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 888 494 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																				
 * E N 1 7 5 8 8 4 9 4 J P *																																				
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																				
 * E N 1 7 5 8 8 4 9 4 J P *																																				
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード Country KOREA</td> <td>正味重量 6</td> <td>価格 USD26.28</td> <td>損害要償額 (円) 2628</td> <td>郵便料金 (円) 2628</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="7">           お届け先 Postal Code 05502 JAPAN TEL 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469 Country KOREA TELE 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469         </td> </tr> <tr> <td colspan="7">           内容品詳細 Health food 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value 総重量 Gross weight 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 番目 Number of pieces 個中 Total number of pieces         </td> </tr> <tr> <td colspan="7">             受付局控 10年保存         </td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	正味重量 6	価格 USD26.28	損害要償額 (円) 2628	郵便料金 (円) 2628	諸料金 (円)	Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							お届け先 Postal Code 05502 JAPAN TEL 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469 Country KOREA TELE 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469							内容品詳細 Health food 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value 総重量 Gross weight 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 番目 Number of pieces 個中 Total number of pieces							 受付局控 10年保存						
内容品詳細 Health food	HSコード Country KOREA	正味重量 6	価格 USD26.28	損害要償額 (円) 2628	郵便料金 (円) 2628	諸料金 (円)																														
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																																				
お届け先 Postal Code 05502 JAPAN TEL 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469 Country KOREA TELE 010-7104-0469 FAX 010-7104-0469																																				
内容品詳細 Health food 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value 総重量 Gross weight 郵便料金 Postage 諸料金 Other charges 内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods 商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 番目 Number of pieces 個中 Total number of pieces																																				
 受付局控 10年保存																																				



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 4 5 2 0 1 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 452 015 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 13012		
TEL +82-70-8094-1892		Yun Yeonseo Yun Yeonseo #903, 103-dong, 220 Wirye-daero, Hanam-si, Gyeonggi-do (Hakam-dong, Wirye Gwell Prugio)						Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9189-2853			
Health food				1		USD4.27	FAX 010-9189-2853			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	427 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175452015JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yun Yeonseo Yun Yeonseo #903, 103-dong, 220 Wiryeh-dong, Hanam-si, Gyeonggi-do (Hakam-dong, Wiryeh Gwell Prugio) 13012, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9189-2853 FAX 010-9189-2853		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.27	USD 4.27
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 452 015 .JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 452 015 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)



お問い合わせ番号(item number): EN 175 452 015 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 9 8 8 4 2 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 988 427 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 42035		
TEL +82-70-8094-1892		cho hye hyun cho hye hyun 1st floor, 3-2, Manchon-ro 28-gil (Manchon-dong), Suseong-gu, Daegu						Country KOREA		
JAPAN										
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8340-0811			
Health food				6		USD26.46	FAX 010-8340-0811			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	2646 Yen		
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		□ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意!		社員確認用		
				番目 / 個中 Total number of pieces				<input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175988427JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): cho hye hyun cho hye hyun 1st floor, 3-2, Manchon-ro 28-gil (Manchon-dong), Suseong-gu, Daegu 42035, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8340-0811 FAX 010-8340-0811		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.41	USD 26.46
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 26.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



E N 1 7 3 9 0 0 4 2 7 J F

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 175 988 427 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   06   07	損害要償額			郵便料金	諸料金
			総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
						g	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> cho hye hyun cho hye hyun 1st floor, 3-2, Manchon-ro 28-gil (Manchon-dong), Suseong-gu, Daegu							
				Postal Code 42035			
Postal Code 135-0064		JAPAN					
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8340-0811 FAX 010-8340-0811
				6	g	USD26.46	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2646 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目 / Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

内容品は危険物に該当しません。危険物の認証のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目 個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	



お問い合わせ番号(item number): EN 175 988 427 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		cho hye hyun cho hye hyun 1st floor, 3-2, Manchon-ro 28-gil (Manchon-dong), Suseong-gu, Daegu																																																																									
お届け先 Postal Code 42035		Country KOREA TEL 010-8340-0811 FAX 010-8340-0811																																																																									
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		<table border="1"> <thead> <tr> <th>内容物詳細</th> <th>H.Sコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害賠償額(円)</th> <th>郵便料金(円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>US\$6.46</td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 版面品 <input type="checkbox"/> 送作品 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td><input type="checkbox"/> 田(yen) (Gross Weight) 合計(B) (Postage)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td><input type="checkbox"/> 田(yen) 受付日付由 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">2646</td> </tr> </tbody> </table>		内容物詳細	H.Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	Health food			6	US\$6.46		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 版面品 <input type="checkbox"/> 送作品 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 田(yen) (Gross Weight) 合計(B) (Postage)							<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 田(yen) 受付日付由 Date Stamp																																					No commercial value for customs purpose only.								2646			
内容物詳細	H.Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)																																																																				
Health food			6	US\$6.46		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 版面品 <input type="checkbox"/> 送作品 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 田(yen) (Gross Weight) 合計(B) (Postage)																																																																				
						<input type="checkbox"/> その他	<input type="checkbox"/> 田(yen) 受付日付由 Date Stamp																																																																				
				No commercial value for customs purpose only.																																																																							
				2646																																																																							
  * E N 1 7 5 9 8 8 4 2 7 J P *																																																																											
ご依頼主は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。 受付局控 10年保存																																																																											



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 1 9 7 0 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 219 702 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi	2022 06 07
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

## To (Addressee) Name & Address

Park Dae-gyu  
Park Dae-gyu  
#122-1202, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do  
(Jigot-dong, ePyeonhansesang)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 18102

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-7656-6191

FAX 010-7656-6191

Health food

1

USD4.85

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175219702JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Dae-gyu Park Dae-gyu #122-1202, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Jigot-dong, ePyeonhansesang) 18102, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7656-6191 FAX 010-7656-6191		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.85	USD 4.85
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 2 1 9 7 0 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 219 702 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Park Dae-gyu Park Dae-gyu #122-1202, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Jigot-dong, ePyeonhansesang)								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 18102		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7656-6191 FAX 010-7656-6191
					1	USD4.85		内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								485 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 5 2 1 9 7 0 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 219 702 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Park Dae-gyu Park Dae-gyu #122-1202, 50 Semamunhak-ro, Osan-si, Gyeonggi-do (Jigot-dong, ePyeonhansesang)	
お届け先 Country KOREA Postal Code 18102	TEL 010-7656-6191 FAX 010-7656-6191
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
内容品詳細 Health food	
HSコード	適度価
	1
正味重量	USD4.85
内容品の個数	
総重量	
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
日本円換算額合計 (円)	
受付日付印 Date Stamp	
485	
No commercial value for customs purpose only.	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



\* E N 1 7 5 2 1 9 7 0 2 J P \*

受付局控  
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

## 物品用(For goods)



\* E N 1 7 6 1 1 4 1 6 4 | P :

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 176 114 164 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2022	月(Month) 06	日(Date) 07	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)					総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku)					g			円(yen)	
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					To (Addressee) Name & Address				
					Kim Do-heon Kim Do-heon 405, 408-dong, 117, Neungdong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, KR-48				
Postal Code 135-0064			JAPAN					Postal Code 50980	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2640-9322		
Medicine				1		USD2.05	FAX 010-2640-9322		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計(円) Total Value		
							205 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces					
							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
							社員確認用 <input type="checkbox"/>		
							<ul style="list-style-type: none"> <li>航空危險物の説明・確認</li> <li>輸出申告対象(20万円超)か確認</li> </ul>		

（折り後 専用パウチに入れてください）

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

#### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN176114164JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Kim Do-heon Kim Do-heon 405, 408-dong, 117, Neungdong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, KR-48 50980, KOREA	TEL 010-2640-9322 FAX 010-2640-9322				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 2.05	USD 2.05
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 2.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 114 164 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。\*

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

### FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

【社員の方へ】  
お付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 176 114 164 JP

Sayuri Japan Website (Vibex Sei Yaku) Sayuri Japan Website (Vibex Sei Yaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kim Do-heon Kim Do-heon 405, 408-dong, 117, Neungdong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do, KR-48	
お届け先 Postal Code 50980			
Country KOREA		TEL 010-2640-9322 FAX 010-2640-9322	
JAPAN		TEL +82-70-8026-0951 FAX	
内容品詳細 medicine		正味重量 1 US\$2.05  傷害料償額 (円) <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他  <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 書類  日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only. 205	
		損害料金 (円) 田 (yen) 合計 (円) (Postage)	
		総重量 (Gross Weight) 田 (yen)	
		並行印字印跡 Date Stamp	

F N 1761141641 P \*



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用(For goods)

.JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



 JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N I , S Z I O , S + J I

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 216 764 JP

〔折り後、専用パウチに入れてください〕

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN176216764JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Park Hyun-jin Park Hyun-jin Room 113, 201, 88, Namoe-ro, Jung-gu, Ulsan, KR-31 44495, KOREA					
TEL 010-2689-9963 FAX 010-2689-9963					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 2.05	USD 2.05
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 2.05

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JAPAN POST**



\* E N 1 7 6 2 1 6 7 6 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 216 764 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 06 07	損害要償額		郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address  Park Hyun-jin Park Hyun-jin Room 113, 201, 88, Namoe-ro, Jung-gu, Ulsan, KR-31		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Postal Code 44495		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Medicine		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD2.05	TEL 010-2689-9963 FAX 010-2689-9963
						内容品種別 Contents type  <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 205 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
<p>正に受領いたしました。</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 216 764 JP</p> <p>日付印 Date Stamp</p> <p>正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0951 FAX 135-0064</p>		<p>TEL 010-2689-9963 FAX 010-2689-9963</p>	
<p>Country KOREA</p>		<p>Country KOREA</p>	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		<p>お届け先 Park Hyun-jin Park Hyun-jin Room 113, 201, 88, Namoe-ro, Jung-gu, Ulsan, KR-31</p>	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		<p>お届け先 Park Hyun-jin Park Hyun-jin Room 113, 201, 88, Namoe-ro, Jung-gu, Ulsan, KR-31</p>	
<p>TEL +82-70-8028-0951 FAX 135-0064</p>		<p>TEL 010-2689-9963 FAX 010-2689-9963</p>	
<p>内容品詳細 Medicine</p>		<p>内容品詳細 Medicine</p>	
<p>HSコード Medicine</p>		<p>HSコード Medicine</p>	
<p>原産国 Medicine</p>		<p>原産国 Medicine</p>	
<p>個数 1</p>		<p>個数 1</p>	
<p>正味重量 USD2.05</p>		<p>正味重量 USD2.05</p>	
<p>損害要償額 USD2.05</p>		<p>損害要償額 USD2.05</p>	
<p>郵便料金 (円) 205</p>		<p>郵便料金 (円) 205</p>	
<p>諸料金 (円) 0</p>		<p>諸料金 (円) 0</p>	
<p>合計金額 (円) 205</p>		<p>合計金額 (円) 205</p>	
<p>商品見本 <input type="checkbox"/></p>		<p>商品見本 <input type="checkbox"/></p>	
<p>販売品 <input checked="" type="checkbox"/></p>		<p>販売品 <input checked="" type="checkbox"/></p>	
<p>返送品 <input type="checkbox"/></p>		<p>返送品 <input type="checkbox"/></p>	
<p>その他 <input type="checkbox"/></p>		<p>その他 <input type="checkbox"/></p>	
<p>書類 <input type="checkbox"/></p>		<p>書類 <input type="checkbox"/></p>	
<p>日本円換算額合計 (円) 205</p>		<p>日本円換算額合計 (円) 205</p>	
<p>受付日付印 Date Stamp</p>		<p>受付日付印 Date Stamp</p>	
<p>受付局控 10年保存</p>		<p>受付局控 10年保存</p>	
<p>QRコード</p>		<p>QRコード</p>	
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>		<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

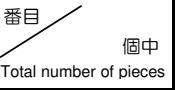
JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 3 3 7 9 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 233 797 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 06	日 (Date) 07	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								合計金額 Postage Paid		
										円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 07788		
TEL +82-70-8028-0951	FAX							Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6473-9848			
Medicine				2		USD4.10	FAX 010-6473-9848			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 410 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
No commercial value for customs purpose only.										
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <small>・航空危険物の説明・確認            ・輸出申告対象(20万円超)か確認</small>										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN175233797JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8028-0951 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hwang Hee-jun Hwang Hee-jun KR-11, 554 Donggwan-dong, Botanic Prugio City, 760 Magok-dong, Gangseo-gu, Seoul 07788, KOREA	TEL 010-6473-9848 FAX 010-6473-9848				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			2	USD 2.05	USD 4.10
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 4.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 7 2 8 3 2 4 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 177 283 249 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	2022 06 07
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Kim Jun-yeop  
Kim Jun-yeop  
B08, Oreum, 6-18, Bokeun 2-gil,  
Gwanak-gu, Seoul

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08837

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD4.63
Health food			1		USD4.27
Health food			1		USD4.93

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 06 / 07

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN177283249JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
	支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Kim Jun-yeop Kim Jun-yeop B08, Oreum, 6-18, Bokeun 2-gil, Gwanak-gu, Seoul 08837, KOREA	TEL 010-5174-5179 FAX 010-5174-5179					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.63 USD 4.27 USD 4.93	USD 4.63 USD 4.27 USD 4.93	
<b>総合計 (Total)</b>			3		USD 13.83	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 7 2 8 3 2 4 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 177 283 249 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	郵便料金	諸料金
		2022	06	07	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額			
		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Jun-yeop Kim Jun-yeop B08, Oreum, 6-18, Bokeun 2-gil, Gwanak-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 08837	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD4.63
Health food				1	USD4.27
Health food				1	USD4.93
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 	
ご依頼主控えへの署名は不要です					
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods					
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
日本円換算合計 (円) Total Value 1383 Yen					

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

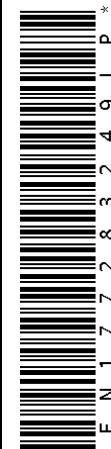
EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 7 2 8 3 2 4 9 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)																																													
正に受領いたしました。																																													
135-0064	JAPAN																																												
TEL +82-70-8028-0952	FAX																																												
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。																																													
 お届け先 Postal Code 08837 Country KOREA TEL 010-5174-5179 FAX 010-5174-5179																																													
お問い合わせ番号 (item number) : EN 177 283 249 JP																																													
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.27</td> <td>USD4.33</td> <td>田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.33</td> <td>田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.33</td> <td>USD4.33</td> <td>田 (yen) 返送品 書類 日本円換算額合計 (円)</td> <td>田 (yen) 受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> <td>1383</td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			1	USD4.33	USD4.27	USD4.33	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)	Health Food			1	USD4.33	USD4.33	USD4.33	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)	Health Food			1	USD4.33	USD4.33	USD4.33	田 (yen) 返送品 書類 日本円換算額合計 (円)	田 (yen) 受付日付印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.						1383	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																					
Health Food			1	USD4.33	USD4.27	USD4.33	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)																																					
Health Food			1	USD4.33	USD4.33	USD4.33	田 (yen) 総重量 (kg) (Postage)	田 (yen)																																					
Health Food			1	USD4.33	USD4.33	USD4.33	田 (yen) 返送品 書類 日本円換算額合計 (円)	田 (yen) 受付日付印 Date Stamp																																					
No commercial value for customs purpose only.						1383																																							
 受付局控 																																													
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																													



\* E N 1 7 7 2 8 3 2 4 9 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。